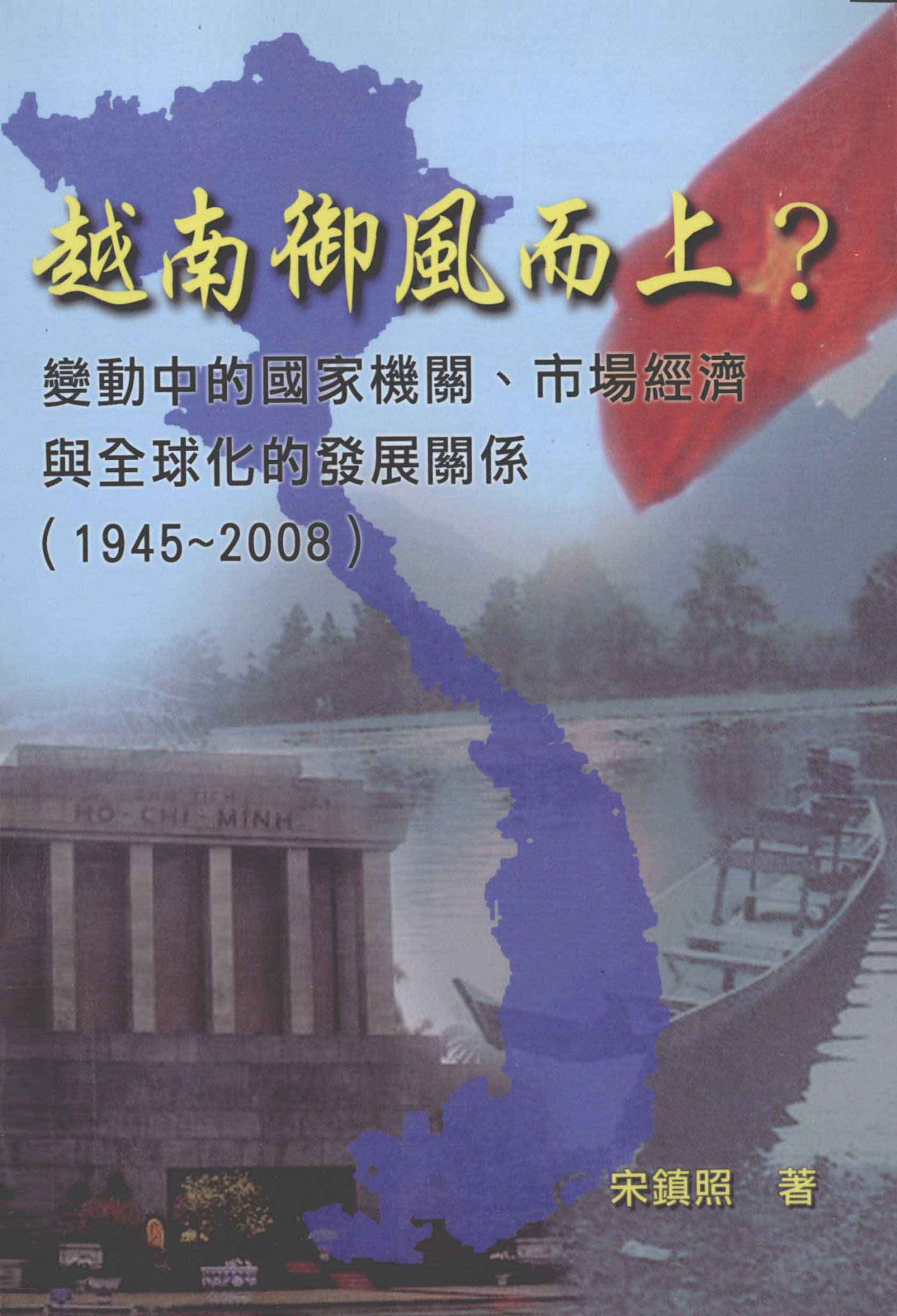




越南御風而上？

變動中的國家機關、市場經濟
與全球化的發展關係
(1945~2008)

宋鎮照 著

越南御風而上？

——變動中的國家機關、市場經濟
與全球化的發展關係
(1945~2008)

宋鎮照 著

國家圖書館出版品預行編目資料

越南御風而上?：變動中的國家機關、市場經濟與
全球化的發展關係(1945-2008) / 宋鎮照著

． -- 初版． -- 臺北市：海峽學術，2008.10
面；公分

ISBN 978-986-7359-97-1(平裝)

1. 經濟發展 2. 政治經濟分析 3. 越南

552.383

97019655

越南御風而上?——變動中的國家機關、市場經濟 與全球化的發展關係 (1945~2008)

著 者／宋鎮照

發行人／黃溪南

出版者／海峽學術出版社

地址／(116)台北市景興路193號4樓之7

電話／(02)8663-2559 傳真／(02)8663-2466

劃撥帳號／19389534 戶名／海峽學術出版社

電子信箱／sreview@ms47.hinet.net

台灣總經銷／問津堂書局

地址／(100)台北市師大路165號

電話／(02)2367-7878 · 傳真／(02)2367-7431

書局門市批發／成信文化事業股份有限公司

地址／(231)台北縣新店市中正路四維巷2弄2號4樓

電話／(02)22192080 傳真：(02)22192180

澳門總經銷／一書齋 澳門高地烏街37-39號地下

電話／(853)581418 · 傳真／(853)581425

排版所／偉旭資訊工作室 (02)2389-8343

印刷所／輪速印刷有限公司 (02)2226-4796

初版／2008年11月

定價／450元

ISBN 978-986-7359-97-1

※缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換※

自序

「越南」對台灣而言，是一個鄰近又熟悉的國家，從台灣飛往越南的航線可以說是黃金線，載著多少往返的台商、台幹、越勞、越南親屬和觀光客，航班幾乎都客滿。同時，越南也不單單只是一個具有政治外交標籤的國名而已，而是更具有社會文化血緣深層關係的一個社會名稱。自1990年以來，越南吸引了多少台商前往投資，而吸引的因素也不單單只是經濟上比較利益的投資環境優勢，而是越南社會反映出台灣早期的社會模樣與味道，對許多台灣人來說，彷彿又回到了以往台灣社會的生活記憶裡，懷舊之情浮現心坎與眼底，正是這股似曾相識的社會與文化熟悉感，更鼓舞了台商前進越南投資的熱忱。

此外，又曾幾何時，越南新娘也成為許多新台灣之子的母親，越南與台灣之間不只存在著經貿與勞資關係而已，雙邊在文化與社會上還深深交融著血濃於水的姻親關係，讓台越關係從原本硬梆梆的政治與外交關係，轉變成綿密密的社會文化與經貿關係。具有台灣古早味的越南社會文化與生活方式，自然讓台商與台灣人民對越南市場與越南人民倍感親切。

越南是一個多麼浪漫的國度啊，也是充滿著友善柔順性格的夢幻民族。儘管台商對越南的民族性常會有感而發的說越南有「三漫」，一是浪漫，二是散漫，三是傲慢，歷經戰亂的蝴蝶民族，益加凸顯其堅忍不拔與美麗的特質，也融入相當複雜的

民族情感。戰爭孕育了堅忍不拔的越南民族，而越南民族更以此精神去打造美麗的蝴蝶王國，塑造出獨具一格的高貴蝴蝶民族文化。

此外，越南人常常會以打敗過世界三大強國法國、美國與中國引以為傲，但同時也深受此三個大國的政經文化影響甚大，兼容著法國人生活上的浪漫、美國人行事上的理性，與中國人處事上的謙虛圓融。因此，可以看出越南民族的文化浪漫、外柔內剛的性格，以及強大抗爭韌性，是一個柔而剛的浪漫悠閒的民族。

其次，當前坊間上有關於越南方面中英文著作的出版不少，主要是因為越南經濟的快速成長，備受世人的矚目。尤其是一個曾經經歷十年越戰的共產主義國家，如何能從一個封閉的社會主義計畫經濟，一面倒的依附於蘇聯陣營，到脫胎換骨地邁向市場經濟發展的境界，更能面向全球化發展，走向國際外交，以及積極向資本主義市場經濟靠攏，真的是一個值得研究的發展個案，也讓世人充滿著驚訝與好奇，想知悉究竟越南是採取哪一種的經濟成長模式，對一個「社」（社會主義）骨「資」（資本主義）皮的越南經濟體質，真能從市場經濟完成社會主義的發展目標嗎？

特別是越南亦步亦趨地跟隨中國的改革開放腳步，採取著漸進式革新策略，而不是俄羅斯式的震盪療法，在經濟上更讓越南突顯出「小中國」的封號美譽。假如中國是一條崛起中的大龍，那麼越南便是一條躍升中的小龍。中國與越南不僅成為

外資投資的最佳選擇地區，更是台商投資的最愛。例如鴻海、仁寶、奇美電、台塑等大廠決定前進越南設立生產基地，具有指標上的意義。讓越南不僅是小中國的化身，也成為另一個世界生產基地，更讓「台灣經驗」移植越南，並能締造出越南的經濟奇蹟，畢竟越南社會像極了早期的台灣社會結構與樣貌，加上許多勤奮耐勞的人民，以及正朝向著中小型企業的創業目標前進。

另外，自2008年1月1日起中國開始實施新版的勞動合同法後，要求資方增提各項社會福利、退休準備金等，對外資造成相當大的衝擊，外商的因應之道只好大舉前往基本工資更低、開放幅度更寬的越南投資，尤其越南在加入東協（ASEAN）、亞太經合會（APEC）、亞歐高峰會（AES），與世貿組織（WTO）之後，不僅提供多國關稅優惠，越南政府也提供諸多優惠政策，讓越南已然成為全球廠商眼中投資的新天地，也讓越南成為世界的另一個生產基地。

然而，正當越南成為全球外資的新寵後，許多熱錢前仆後繼的投入越南市場，且將近有四成投入房地產業，儘管外資一方面創造出貿易擴張成長的效果，也讓越南大興土木、大舉投資公共建設、勞工示威抗議、外債高築、財政赤字擴張、貿易赤字也惡化，在國際能源與物質糧食價格高漲之際，也惡化了越南的通貨膨脹問題，連帶地也讓越南盾貶值、股市腰斬、國內房地產大跌，讓越南面對最嚴峻的經濟危機挑戰。讓世人擔憂的是，越南是否會越走越「難」，還是能超「越」「南」方國

家的發展困境，抓住全球化發展的脈動，提高越南國家機關治理經濟與全球的能力，以及管理控制不確定性，就看越南如何「御」風而上。

本書的出版與命名都要感謝政經所的研究生，就以本書的書名來說，曾經在課堂上充分討論，希望研究生可以給我一個較有創意的書名，又要能貼近越南政經實況，尤其對於越南這一個經濟體的快速發展，研究生給我建議如越南崛起、躍升中的越南、向上提升的越南、東南亞的發電機、越南平地起、第五條小龍、小中國升起、新世界工廠等等，最後我決定由吳玉雯同學建議的「越南御風而上」，甚至也可以打上「問號（？）」，代表一種期待與觀察，或是帶著絲微的懷疑觀點。我個人之所以喜歡這個命名，一則可以看出越南「乘風」而起的趨勢，頗有「順風」而起的意思，而此順風便是來自於世界體系變遷，正吹起有利於越南向上提升的東亞發展季風（monsoon），此順風亦可以說明創造出東亞與東南亞經濟興起的有利條件與情勢。

二則御風而起的「御」字具有管理與領導的意涵，如何駕馭東亞發展季風，進而可以「迎風」或「趁風」而上而起，更上一層樓的經濟成長，便不是單純地像只是放風箏般隨風而起，而是在越南經濟成長的背後有個具有市場觀、國際觀、務實觀的國家機關和領導菁英，如何來治理國家經濟成長，也就具有「國家機關治理」（state governance）的內涵，是「善治」還是「惡治」，與國家整體經濟與政治之治理能力高低有著相當密切

的關係。當越南邁向全球化發展時，由於全球化政經環境的險峻挑戰，在快速自由流動的市場經濟體系下，可說危機與契機潛藏處處，越南國家機關如何能駕馭與管理橫互在眼前的這些困難險阻，有效衝破危機，帶領越南經濟「破風」而起，治理得當自然順風而上，治理不得當便會逆風而下，「御風而上否」正是觀察越南發展的最佳觀點。

最後，本書的完成要感謝的人很多，假如沒有這些人的鼓勵、討論、腦力激盪、合作與資料蒐集，就根本不可能會有本書的問世。事實上，本書可以說是多年教學與研究的累積和產出，尤其來自指導多位研究生撰寫越南論文一起努力的成果，包括劉傳繼、邱介山、張鈺平、王詩雯等，尤其是以劉傳繼的碩士論文為主軸架構，再以分期分階段的方式，加以擴充、補充、建構、延續與闡述。而且加上個人在課堂上教授東南亞政經專題的累積心得，以及多年來在課堂上和研究生教學相長的學習互動，以及多次前往越南實地訪查的經驗，都足以讓本書可以在多層介面的理論和實務下交合連結，同時彼此之間也頗能相得益彰，讓本書充滿著東南亞政經專題的課堂氣氛與內涵。接著要感謝我的研究助理古志全、李文華、詹環華、郭子靖、蔡妮娜、阮克義等人，在近一、兩年來努力地蒐集越南相關文獻資料與統計數據，若沒有這些資料與數據，勢必會延遲本書的出版。還有成大政治系系辦的陳君平小姐、政經所所辦的吳士玉小姐在行政上給予個人極大的協助。此外，從越南到政經所就讀的鄭國雄研究生，在關於越南名稱、姓名、地名之翻譯

上和越南現況的問題提供相當的協助，在此也一併致上謝忱。當然，我更要感謝家人的容忍與諒解，包括我太太宋瓦拉帕博士、女兒宋雅惠、和兒子宋子安，由於夜以繼日、點點滴滴、不理不睬、形單影隻孤獨地全神投入寫作的這段時光，犧牲掉很多與家人相處時間。最後，更要感謝海峽學術出版社多年來對個人的愛護與支持，以及敦促個人寫作的進度，更願意幫我出版此書，讓本書可以順利「誕生」，感激不盡。

最後，個人衷心的期待本書的出版，可以為越南研究提供更多的思考與貢獻，以及提升國內的「越南熱」，不管是投資熱、研究熱、旅遊熱、河粉熱、美食熱、文化熱、婚姻熱、產業熱等，也可以增加台灣「哈越族」的研究族群，提供年輕人更多接觸與學習的機會。透過一個全方位、整合國際與國內因素、掌握歷史進程與脈絡，不僅是一個對越南研究重要的入門書籍，也是對越南政經發展歷程可以大開知識眼界。當然倉促付梓，文中不成熟或錯誤之處難免，尚祈學界先進不吝隨時教誨指正。

宋鎮照

成功大學雲平大樓謹誌

2008.06.30

目 錄

第一章 緒論：越南御風而上？／ 1

第一節 研究動機：越南是一個研究議題／ 1

第二節 研究越南現代化、全球化與市場經濟之省思／ 10

第三節 越南是台灣經驗的複製或輸出？／ 25

第二章 越南發展相關文獻之回顧與檢討／ 37

第一節 越南發展之相關研究與理論回顧／ 37

第二節 國家機關與社會之研究途徑／ 45

第三節 國家機關與經濟全球化之發展關係／ 63

第四節 東亞國家發展模式：能套用於越南？／ 68

第三章 研究方法與分析架構／ 85

第一節 研究方法的思維／ 85

第二節 研究方法與分析架構／ 92

第三節 研究範圍與變項指標設計／ 104

第四章 越南政經背景結構與變遷／ 113

第一節 越南地理與政經背景狀況／ 113

第二節 越南社會結構與人口族群分佈／ 119

第三節 越南政府與政治體制／ 128

第五章 越南統一前的政經改革與發展（1945～1975 年）／ 141

第一節 影響越南政經改革的因素分析／ 142

第二節 越南國家機關形成之歷史與發展／ 150

第三節 統一前北越的政經環境與變局／ 158

第四節 越南統一前之國家機關雛形／ 167

第六章 越南統一後政經發展之試驗與修正（1976～1985 年）／ 173

第一節 出現「一面倒」的單向外交／ 175

第二節 社會主義的經改路線與修正／ 185

第三節 國家機關與社會關係：支配與順服／ 200

第七章 越南市場經濟發展的新里程（1986～1996 年）／ 213

第一節 「廣交友」的務實外交／ 216

第二節 市場經濟的經改路線／ 229

第三節 統合的國家機關與社會關係／ 247

第八章 越南經濟全球化發展之挑戰與改革（1997～2008 年）／ 265

第一節 外交政策的調整／ 267

第二節 政左經右的改革路線／ 280

第三節 趨向多元的國家機關與社會關係／ 314

第九章 越南金融改革與制度變遷（1945～2008 年）／ 347

第一節 越南改革創新之前的金融體制變遷（1986 年以前）／ 348

第二節 在改革創新和亞洲金融危機之間的金融改革 （1986～1997 年）／ 353

第三節 亞洲金融危機後的金融改革與發展（1997~2008 年）／ 370

第十章 結論與意涵／ 393

第一節 越南御風而上的新挑戰：

全球化危機與全球治理能力／ 393

第二節 越南御風而上的發展模式：

從計畫經濟的控制到市場經濟的管理／ 397

第三節 國家機關角色的新挑戰與再思考：

御風而上的轉型與進階／ 407

附 錄／ 412

越南御風而上？——變動中的國家機關、市場經濟與全球化的發展關係

一〇

第一章 緒論：越南御風而上？

第一節 研究動機：越南是一個研究議題

一、越南躍升中：另一個小中國現象？

越南是一個新興的經濟體，不但被視為東亞第五條經濟小龍，也享有「小中國」的經濟奇蹟美譽。¹近年來越南的經濟成長率都在8%以上，讓世人不敢忽視越南的發展潛力。尤其是隨著中國生產成本的提高，以及相關法令的制度化後，更加凸顯越南的比較利益優勢，尤其是隨著越南經濟的蓬勃發展，益發凸顯越南廣大潛在的消費市場與投資市場之優勢，這些皆相當吸引外資。對於外國企業來說，越南可說是一個全新的市場，再加上近年來越南的經濟呈現快速成長的狀況來看，越南之國內消費能力將可望逐漸提升，這對於外資企業來說，除了具有降低生產成本外的誘因外，也具有潛在市場消費利益。特別是一個帶頭拚經濟的越南政府所創造出來的優良投資環境，對外資企業來說，更是一個很難抗拒的投資地方。

就國內經濟而言，擁有8,500多萬人口的越南，本身就是一個很具潛力的大市場，加上70%的人口在35歲以下，可以說是一個青壯年的國家，提供就業市場許多的勞動力。根據萬事達卡（Master card）的調查報告顯示，越南人的消費信心指數已

1 根據維基百科的資料，從遠古到現代，越南使用的國號有「文郎」（或是「越」和「于越」）、「甌雒」、「南越」、「萬春」、「野能」、「大瞿越」、「大越」、「大虞」、「越南」、「大南」等；但歷史上的中國、朝鮮半島、琉球、日本卻廣泛使用「交趾」（一作「交址」）、「安南」等來稱呼該國，直到十九世紀初期才正式改稱為「越南」。

經兩年連續高居亞太國家第一位。2007年國內零售市場亦高達成長23.3%，每人平均消費金額從440美元提升至526美元，而平均國民所得在2006年時約726美元，2007年增加到795美元，2008年預計達到866美元，越南政府經濟目標預計在2009或2010年突破1,000美元，在個人所得提高與個人消費金額的增加，加上消費人口的龐大，可見越南內需市場仍具有相當的潛力。

越南總理阮晉勇（Nguyen Tan Dung）訂下2008年越南國內生產總值（GDP）之目標要從2007年的成長率8.5%提高至9%，此成長率在全世界僅次於中國，以及通貨膨脹控制在8.5%以下；而外來投資（FDI）金額之成長率要達69%，消費亦要成長23.3%。就總體生產值來說，根據現行匯率來計算的話，GDP估計要達到1,337兆（萬億）至1,347兆盾之間，大約相當於830億美元；人均國內生產總值計畫要達到約960美元。足見越南政府對於2008年的計畫目標表現地相當樂觀，也具有相當的信心，採取東亞四小龍的發展策略，由國家機關扮演主導與指導的火車頭角色，大力引進外資，協助越南邁向現代化，以達到國家經濟發展的目標。

此外，2008年越南農林漁業的發展目標，增長要達到3.5%~4%之間，工業和建築業的增長要達到在10.6%~11%之間，而服務業的增長要達到8.7%~9.2%之間。國內生產總值中的農林漁業比重，要從2007年的20%下降到2008年的19.3%，工業和建築行業要從41.8%提升到42.2%，服務業要從38.2%提升到38.5%等。越南在2006年之出口成長了22.1%、進口成長了20.1%，2007年時出口成長約20.5%、進口成長約33.5%，貿易逆差從2006年的48億美元，提高到2007年的124.5億美元。²面

2 參閱 越南國家統計局資料（General Statistics Office of Vietnam），Statistical Year 2007，<http://www.gso.gov.vn>（viewed on 2008/6/12）。

對此貿易發展趨勢，越南政府對於2008年的貿易發展目標則訂為：出口總額要達到576～586億美元，比2007年增長20%～22%，進口總額約為684～695億美元，增長20%～22%，預計貿易逆差額要降低到108～109億美元，相當於出口總額的18.6%～18.7%。越南政府一方面希望促進貿易快速發展，另一方面努力降低貿易赤字，似乎成為越南政府的重要經濟發展政策。

然而，當身為世界工廠基地的中國，在勞工、土地、能源之薪資與價格大漲下，加上中共當局公布《勞工合同法》與降低出口退稅後，投資中國的成本無疑加大，在大陸的外商紛紛轉移陣地到工資低廉、勞工素質佳的越南，越南製造將取代中國製造，成為另一個「新世界工廠」，或是下一個中國。³

二、越南發展轉機：革新政策推動市場經濟？

越南自1945年獨立建國以來，歷經對法國、日本、美國、柬埔寨、中國等國30餘年之戰禍，造成將近300萬越南軍民死亡。尤其是在越南歷經1965～1975年將近十年的南北越統一戰爭，以及1979年的中越戰爭後，越南經濟可說民不聊生。越南在1975年全國統一後，因堅持社會主義路線發展，遭到美國經濟禁運與對抗，致使越南經濟孤立，而淪為世界最貧窮國家之一。也因為越南因其靠山蘇聯的援助逐年降低，以及經濟蕭條生產惡化，自1986年改弦更張採行「改革創新」（Doi Moi）政策後，逐漸與世界各國交友，並與世界經濟接軌，改變以往只依賴蘇聯的社會主義計畫經濟的發展模式。⁴越南開始實踐遠近

3 越南採訪小組，〈越南：下一個中國？〉，《理財週刊》，2008年5月30日。

4 Stephanie Balme and Mark Sidel (eds.), *Vietnam's New Order: International Perspectives on the State and Reform in Vietnam* (New York: Palgrave Macmillan, 2007).

交往，外交手法相當靈活，無論是對東協、中國等周邊國家，或日本、南韓、歐洲、紐西蘭等亞太國家及美國、西歐、俄羅斯等強權國家和地區，都積極交往建立合作關係，目前越南邦交國達165國，其中81國係有大使級外交關係，47國在河內設有大使館，全國有28個領事館、4個名譽領事館、14個國際組織。歐洲聯盟亦在河內設有大使館。

越南於1995年7月先後完成與美國建交，與歐盟簽署貿易（包括經濟、貿易、投資、科學、技術、環保、資訊）合作協定，並加入東協，成為東協第七個會員國，自1996年起也正式加入東協自由貿易區（AFTA），給予東協各國貿易最惠國待遇，開始逐步實施《共同優惠關稅協定》（CEPT）、並於2006年調降關稅至5%以下規定目標，較其他東協會員國則慢了3年。越南於1998年11月也加入了亞太經濟合作會議（APEC），2006年已取得加入世界貿易組織資格。越南於1997年舉辦東協第六屆高峰會議，並於2004年順利主辦亞歐（ASEM）高峰會議，2007年又主辦APEC高峰會，又於2007年10月16日，越南以高票當選成為聯合國安理會2008～2009屆的非常任理事國成員。可見越南的國際地位大幅提高，不但已脫離以往戰爭孤立、紅色共產困境，更積極活躍於國際舞台上，加速融入資本主義的市場經濟體系。⁵

越南於1986年推動的改革創新政策，讓越南面對市場經濟的發展，不僅重視私有經濟成長，也鼓勵外來投資，讓越南經濟逐漸脫離計畫經濟的架構，朝向著市場經濟前進，也開始由內向型自給式經濟轉向外向型的貿易擴張策略。以自負盈虧的私人經營方式，讓私人生產與投資之意願提高，也讓農村整體

5 Please see Stephanie Balme and Mark Sidel, eds., *Vietnam's New Order: International Perspectives on the State and Reform in Vietnam* (New York: Palgrave Macmillan, 2007).